



- EN Instruction manual
- FR Gebruiksaanwijzing
- DE Bedienungsanleitung
- ES Manual de usuario
- PT Manual de utilizador
- IT Manuale utente
- SV Bruksanvisning
- CS Návod na použití
- SK Návod na použitie
- TR Kullanım kılavuzu
- RU Руководство по эксплуатации
- HU Használati utasítás



Digital Aerofryer XL
01.182020.01.001

PARTS DESCRIPTION / ONDERDELENBESCHRIJVING / DESCRIPTION DES PIÈCES / TEILEBESCHREIBUNG / DESCRIPCION DE LAS PIEZAS / DESCRIÇÃO DOS COMPONENTES / DESCRIZIONE DELLE PARTI / BESKRIVNING AV DELAR / POPIS SOUČASTÍ / POPIS SÚČASTÍ / PARČALINAR AČIKLAMASI / ОПИСАНИЕ ЗАПЧАСТИ / RÉSZEGYSÉGEK LEÍRÁSA



[WEEE Logo]



- Во время жарки горячим воздухом загорается индикатор нагрева, который время от времени начинает мигать. Мигание индикатора указывает на включение и выключение нагревательного элемента, позволяющего поддерживать заданную температуру.
 - Лишнее масло из ингредиентов скапливается в нижней части противня.
 - В процессе жарки может потребоваться перемешивание некоторых ингредиентов. Для перемешивания ингредиентов вытните противень из аэрофритюрницы за ручку и встряхните его. После этого задвиньте противень обратно в аэрофритюрницу. Во время встряхивания не нажимайте кнопку для снятия корзины.
 - 5-кратный сигнал таймера указывает на то, что истекло заданное время жарки. Устройство выключится через 20 секунд. Вытащите противень из аэрофритюрницы и поставьте его на жаростойкую поверхность.
 - Проверьте готовность ингредиентов. Если ингредиенты еще не готовы, то просто задвиньте противень обратно в устройство и установите таймер на несколько дополнительных минут.
 - Чтобы достать небольшие ингредиенты (например, картофель фри), нажмите кнопку для снятия корзины и поднимите ее над противнем. Не переворачивайте корзину, пока на ней закреплен противень, так как собравшееся в нижней части противня масло вытечет на ингредиенты.
 - Выложите содержимое корзины в емкость или на тарелку. После приготовления одной партии ингредиентов аэрофритюрница сразу же будет готова к жарке следующей партии.
- Советы**
- Встряхивание небольших ингредиентов в процессе жарки позволяет получить лучший результат и предотвратить неравномерное прожаривание.
 - Для получения хрустящего картофеля добавьте в свежий картофель немного масла. После добавления масла выполните жарку ингредиентов в аэрофритюрнице в течение нескольких минут.
 - Не готовьте в аэрофритюрнице слишком жирные продукты (сосиски).
 - Для приготовления пирога, запеканки, мягких ингредиентов или ингредиентов с начинкой вставьте в корзину форму или посуду для духовки.
 - You can also use the air fryer to reheat ingredients. To reheat ingredients, set the temperature to 150°C for up to 10 minutes.

ОЧИСТКА И ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

- Перед очисткой отключите устройство от сети и подождите, пока оно остынет.
- Запрещается погружать электрические устройства в воду или любую другую жидкость. Устройство не предназначено для очистки в посудомоечной машине.
- Емкость и корзину можно мыть в горячей воде не абразивной губкой, добавив в нее моющее средство. Противень и корзину нельзя мыть в посудомоечной машине.
- Если корзина или доньяшко емкости сильно загрязнены, наполните емкость горячей водой, добавив туда немного моющего средства. Поместите корзину в емкость, дав им отомкнуть в течение 10 минут.
- Устройство чистят с помощью влажной ткани. Используйте только мягкие чистящие средства. Запрещается использовать абразивные средства, скребки или металлические мочалки, которые могут царапать устройство.

ЗАЩИТА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ

- По истечении срока службы не выкидывайте данное устройство с бытовыми отходами. Вместо этого его необходимо сдать в центральный пункт переработки электрических или электронных бытовых приборов. На этот важный момент указывает данный символ, используемый на устройстве, в руководстве по эксплуатации и на упаковке. Используемые в данном устройстве материалы подлежат вторичной переработке. Способствуя вторичной переработке бытовых приборов, вы вносите огромный вклад в защиту окружающей среды. Информацию о ближайшем пункте сбора таких приборов можно узнать в органах местного самоуправления.

Поддержка

Вся доступная информация и сведения о запчастях приведены на веб-сайте [http://www.service.princess.info/!](http://www.service.princess.info/)

HU Használati utasítás

BIZTONSÁG

- A biztonsági utasítások figyelmen kívül hagyása miatt keletkezett károkért a gyártó nem tehető felelőssé.
- Ha a tápkábel sérült, javítását vagy a gyártó, annak szerviz szolgálata vagy hasonló képzéssel rendelkező személy végezheti a veszély elkerülése érdekében.
- Sose húzza a berendezést a vezetéknel fogva, és biztosítsa, hogy a vezeték ne csavarodjon össze.
- Helyezze a készüléket sík, stabil felületre.
- Ezt a berendezést csak háztartási célokra és rendeltetészerűen szabad használni. A legrosszabb esetben az étel lángra kaphat. (Ne használjon egy teáskanálnál több olajat, illetve olyan húst, mely túl sok zsírt enged, vagy étel forralására szánt vizet.)
- A készüléket nem használhatják csökkent fizikai, érzékelési vagy értelmi képességű személyek (a 8 évnél fiatalabb gyerekeket beleértve), vagy akiknek nincs meg a tapasztalatuk és tudásuk ehhez; kivéve, ha a biztonságukért felelős személy a használatra megtanítja, vagy a használat közben felügyeli őket. Gyerekek ne játszanak a készülékkel. A készülékhez és a kábelhez ne férjenek hozzá a 8 évnél fiatalabb gyerekek. A tisztítást és karbantartást ne végezzék gyerekek, hacsak nem idősebbek 8 évnél, vagy felügyelve vannak.
- Az áramütés elkerülése érdekében ne merítse vízbe vagy más folyadékba a tápkábelt, a csatlakozót vagy a készüléket.
- A készüléket földelt konnektorhoz kell csatlakoztatni (I. osztályú készülékek).

- FIGYELMEZTETÉS: Ha a felületen repedéseket észlel, kapcsolja ki a készüléket az esetleges áramütés megelőzése érdekében.
- A készülékhez és a kábelhez ne férjenek hozzá a 8 évnél fiatalabb gyerekek.
- Üzem közben a készülék felületei nagyon felmelegedhetnek.
- A készüléket nem használja külső időzítőn vagy a távirányító rendszeren keresztül.



- Az ezzel a szimbólummal jelölt felületek használat közben felforrósodhatnak.
- Az akadálytalan légáramlás biztosítása érdekében ne tegyen semmit a készülék tetejére, és ellenőrizze, hogy van-e legalább 10 cm szabad hely a készülék körül.
- A sütés befejezése után a készüléknek le kell hűlnie, és ez a folyamat automatikusan elindul, amint az időzítő lejár. Ne húzza ki az eszközt az elektromos csatlakozóból, mielőtt a hűtési folyamat befejeződne, mert a forró levegő tönkretelheti a készüléket.
- Csak háztartási és hasonló jellegű helyeken használja a készüléket, például:
 - Munkahelyi konyha és egyéb munkakörnyezetben.
 - Hotelek, motelek és egyéb környezetben, ahol lakó vendégek lehetnek.
 - Bed and breakfast típusú környezetben.
 - Vidéki házakban.

A KÉSZÜLÉK RÉSZEINEK ISMERTETÉSE

1	Időzítő beállító gombok	11	Torta gomb
2	Hőfokszabályozó gombok	12	Hal gomb
3	Indítás gomb	13	LCD-kijelző
4	Megszakítás gomb	14	Kosár
5	Felmelegítés gomb	15	Kosár kioldó gomb
6	Chips gomb	16	Kosár fogantyú
7	Csirke gomb	17	Serpenyő
8	Steak gomb	18	Levegő beömlőnyílás
9	Garnéla gomb	19	Levegő kiömlőnyílás
10	Hús gomb	20	Hálózati vezeték

AZ ELSŐ HASZNÁLAT ELŐTT

- Távolítsa el a csomagolóanyagot.
- Távolítson el minden matricát és feliratot a készülékről.
- Enyhén mosószeres forró víz és puha szivacs (nem súroló) segítségével alaposan tisztítsa meg a kosarat és a serpenyőt.
- Tisztítsa meg a készülék külsejét és belsejét egy nedves ruhával.
- Állítsa a készüléket stabil, vízszintes és egyenes felületre, amely megfelelő hőálló tulajdonsággal bír.
- Helyezze a kosarat a serpenyőbe az előírt módon.
- Ez a készülék forró levegő használatával sűti meg az ételt. Ezért nem szabad olajjal vagy zsírral feltölteni a serpenyőt.
- Az akadálytalan légáramlás biztosítása érdekében ne tegyen semmit a készülék tetejére, és ellenőrizze, hogy van-e legalább 10 cm szabad hely a készülék körül.
- MEGJEGYZÉS: A sütés befejezése után a készüléknek le kell hűlnie, és ez a folyamat automatikusan elindul, amint az időzítő lejár. Kérjük, ne húzza ki az eszközt az elektromos csatlakozóból, mielőtt a hűtési folyamat befejeződne, mert a forró levegő tönkretelheti a készüléket.

HASZNÁLAT

- Csatlakoztassa a hálózati csatlakozódugót a konnektorba.
- Óvatosan vegye ki a serpenyőt a készülékből.
- Helyezze az alapanyagokat a kosárba.
- Csúsztassa vissza a serpenyőt a készülékbe.
- Soha ne használja a serpenyőt a kosár nélkül.
- Sütés közben, illetve közvetlenül a sütés után soha ne érintse meg a serpenyőt, mert rendkívül forró lehet. Mindig a fogantyúnál fogva mozgassa.
- Ha a serpenyő hideg, először használja a felmelegítés funkciót (nyomja meg a felmelegítés gombot). A készülék 5 percig 80 fokon tartja a hőmérsékletet. Ezt követően a készülék készen áll a használatra.
- A készülék 7 beépített sütési móddal rendelkezik: CHIPS, CSIRKE, STEAK, GARNÉLA, HÚS, TORTA és HAL. Az elkészíteni kívánt étel típusának megfelelően válassza ki a kívánt sütési módot.
- Amikor megnyomja a kívánt sütési mód gombot, a készülék elindítja a megfelelő programot. Ha nem a megfelelő programot választotta ki, a sütést leállíthatja a megszakítás gombbal. A készülék 20 másodperc múlva kikapcsol. Ezt követően kiválaszthat egy másik sütési módot. A kiválasztott program esetében módosíthatja a sütési időt és a hőmérsékletet.
- A sütési idő az időzítő vezérlő gombokkal módosítható. Az időzítő vezérlő gombok minden egyes megnyomásakor a sütési idő 1 perccel változik. Ha a gombot nyomva tartja, az időérték folyamatosan változik. Az időzítő 1 és 30 perc között állítható be.
- A hőmérséklet a hőmérsékletszabályzó gombokkal módosítható. A hőmérsékletszabályzó gombok minden egyes megnyomásakor a hőmérséklet 5 fokkal változik. Ha a gombot nyomva tartja, a hőmérséklet folyamatosan változik. A hőmérséklet 80 és 200 fok között állítható be.
- A készülék programválasztás nélkül is elindítható. Állítsa be az időt és a hőmérsékletet a fent leírt módon, majd nyomja meg az indítás gombot.
- Az indítás gomb megnyomásával az adott programot szüneteltetheti, ha például meg szeretné rázni az ételt. A készülék 20 másodperc múlva szünet módba kapcsol. A sütés folytatásához nyomja meg újból az indítás gombot.
- Ha a sütési folyamat közben kihúzza a serpenyőt helyéről, a készülék 5 másodpercen belül automatikusan kikapcsol. Amikor a serpenyőt visszahelyezi, a sütés folytatódik.
- Bármely program leállításához nyomja meg a megszakítás gombot. A készülék 20 másodperc múlva kikapcsol.
- A sütési folyamat során a felmelegítés visszajelző többször be- és kikapcsol. Ez azt jelzi, hogy a fűtőelem a beállított hőmérséklet fenntartása érdekében rendszeresen be- és kikapcsol.
- Az alapanyagokból származó olaj vagy zsír a serpenyő alján gyűlik össze.
- Vannak olyan receptek, melyeknél az ételt féldőben meg kell rázni. Ilyen esetben húzza ki a serpenyőt a készülékből, majd a fogantyúnál fogva rázza meg azt. Ezt követően csúsztassa vissza a serpenyőt a készülékbe. Az étel rázása közben ne nyomja meg a kosár kioldó gombot.
- Ha a készülék 5 hangjelzést ad, a beprogramozott sütési idő lelelt. A készülék 20 másodperc múlva kikapcsol. Húzza ki a serpenyőt a készülékből, és helyezze hőálló felületre.
- Ellenőrizze, hogy az étel megfelelően átsült-e. Ha az étel még nem készült el, egyszerűen csúsztassa vissza a serpenyőt a készülékbe, és állítson be még néhány percet az időzítőn.

- A kisebb méretű alapanyagok, pl. sült burgonya esetében nyomja meg a kosár kioldó gombot, és vegye ki a kosarat a serpenyőből. Soha ne fordítsa meg a kosarat, amíg az a serpenyőben van, mivel a serpenyő alján összegyűlt maradék olaj ráfolyhat a hozzávalókra.
 - Úrítse ki a kosár tartalmát egy tábla vagy tányérra. Amint egy adag étel elkészült, a készülék készen áll a következő adag sütésére.
- Hasznos tippek**
- Ha kisebb darabokat süt, javasolt a sütés félidejében kivenni a kosarat és megrázni annak tartalmát, mert így optimálisabb, egyenletesebben készíti a vendéget.
 - A ropogósabb végeredmény érdekében adjon egy kis olajat a friss burgonyához. Az olaj hozzáadását követően várjon néhány percet és csak ezután indítsa el a sütést.
 - A készülékben ne süssön erősen zsíros ételt, pl. kolbászt.
 - Ha sűteményt vagy lepényt kíván sütni, illetve ha az alapanyagok érzékenyek, továbbá töltött ételek esetén helyezzen a kosárba egy kisebb lábat vagy tepsi.
 - A készülék kiválóan alkalmas az ételek újramelegítésére is. Az újramelegítéshez állítson be 150°C-os hőmérsékletet, 10 perces időtartamra.

TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

- Húzza ki a kábelt a fal aljzatból. Győződjön meg róla, hogy a készülék teljesen leült.
- Soha ne merítse vízbe vagy más folyadékba a készüléket. A készülék nem helyezhető mosogatógépbe.
- Enyhén mosószeres forró víz és puha szivacs (nem súroló) segítségével tisztítsa meg a kosarat és a serpenyőt. A serpenyő és a kosár mosogatógépben nem tisztítható.
- Ha az étel a kosárba vagy a serpenyő alá ragadt, töltsön forró vizet és némi mosogatószert a serpenyőbe. Helyezze a kosarat a serpenyőbe, és hagyja ázni legalább 10 percig.
- A készülék külsejét tisztítsa nedves ruhával. Soha ne használjon súroló hatású tisztítószereket, fém dörzsoszivacsot vagy súrolókat, amelyek károsíthatják a készüléket.

KÖRNYEZETVÉDELME



- Ezt a berendezést élettartama végén nem szabad háztartási hulladékként ártalmatlanítani, hanem el kell juttatni egy elektronikus és elektronikus háztartási berendezések újrahasznosításával foglalkozó központba. Ez, a berendezésen, a használati útmutatóban és a csomagoláson látható szimbólum erre a fontos szempontra hívja fel a figyelmet. Az ebben a berendezésben használt alkatrészek újrahasznosíthatók. A háztartási berendezések újrahasznosításával Ön nagyban hozzájárul a környezet védelméhez. A begyűjtőhelyekről tájékozódjon a helyi hatóságoknál.

Támogatás

További információk, valamint pótkatatrészek a következő honlapon érhetők el: [http://www.service.princess.info/!](http://www.service.princess.info/)